



KORISNIČKI PRIRUČNIK

KLIMA-UREĐAJ

HRVATSKI

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
Postavljanje trebaju vršiti samo kvalificirane osobe, sukladno nacionalnim standardima za električne instalacije.

Ova oprema mora biti opremljena vodom za napajanje koji udovoljava nacionalnim propisima.

Prijevod originalnih uputa (R410A/R32)

www.lg.com

Autorsko pravo © 2017 - 2019 LG Electronics Inc. Sva prava pridržana.

SADRŽAJ

3 SIGURNOSNE UPUTE

9 PRIJE RADA UREĐAJA

- 9 Priprema za rad uređaja
- 9 Upotreba
- 9 Čišćenje i održavanje
- 9 Servisiranje

10 UPUTE ZA RAD UREĐAJA

- 10 Prisilni rad uređaja
- 10 Funkcija automatskog restarta

11 ODRŽAVANJE I SERVIS

- 11 Stropna kazeta - 1-smjerna (Plazma + rešetka tip)
- 12 Stropna kazeta - 1-smjerna (Plazma + ploča tip)
- 13 Stropna kazeta - 2-smjerna
- 14 Stropna kazeta - 4-smjerna
- 15 Stropna kazeta - Krug
- 16 Kanalski Klima Uređaj & Fresh Air Intake Unit
- 17 Sakriveni podno stojeći
- 18 Art Cool galerija serije
- 20 Zidno Postavljanje
- 21 Podno - stropni
- 22 Konzola
- 23 Kada duže vrijeme ne koristite klimatizacijski uređaj
- 23 Savjeti za rad uređaja
- 24 Prije pozivanja servisa...

Sigurnosne upute

Na unutrašnjoj i vanjskoj jedinici nalaze se sljedeći simboli.

	Pročitajte pažljivo sigurnosna upozorenja u ovom priručniku prije uporabe uređaja.		Ovaj uređaj je napunjeno zapaljivim rashladnim sredstvom (za R32).
	Ovaj simbol označava da treba pažljivo pročitati priručnik za rad.		Ovaj simbol označava da serviser treba ovu opremu koristiti prema uputama u priručniku za instalaciju.

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebot proizvoda. Smjernice su podijeljene na „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ kao što je opisano u nastavku.

⚠️ Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolum i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.

⚠️ UPOZORENJE

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

⚠️ OPREZ

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

⚠️ UPOZORENJE

Postavljanje

- Ne koristite neispravan ili nedovoljno jaki osigurač. Električno napajanje uređaja vršite na zasebnom strujnom krugu.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Za električni rad kontaktirajte trgovca, prodavača, kvalificiranog električara ili ovlašteni servisni centar.
 - Ne rastavljajte i ne popravljajte proizvod. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Proizvod obvezno uzemljite.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

- Dobro postavite ploču i poklopac upravljačke kutije.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Obvezno instalirajte zasebni strujni krug i osigurač.
 - Nepravilno priključivanje vodova i nepravilno instaliranje može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Koristite osigurač ili prekidač potrebne nazivne vrijednosti.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne prilagođavajte i ne produžavajte električni kabel.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne postavljajte, ne skidajte i ponovo ne postavljajte uređaj sami.
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljeđivanja.
- Budite pažljivi kod raspakiravanja i postavljanja proizvoda.
 - Oštiri rubovi mogu ozlijediti. Posebno pazite na rubove kućišta i krilca kondenzatora i isparivača.
- Za postavljanje, uvijek kontaktirajte dobavljača ili ovlašteni servisni centar.
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljeđivanja.
- Ne postavljajte proizvod na neispravno montažno postolje.
 - Time možete uzrokovati ozljeđivanje, nesreću ili oštećenje proizvoda.
- Ne uključujte sklopku ili napajanje kada su prednja ploča, ormarić, gornji poklopac ili poklopac upravljačke kutije uklonjeni ili otvoreni.
 - U suprotnom, može doći do požara, električnog udara, eksplozije ili smrti.
- Pazite da područje postavljanja ne propadne s godinama.
 - Ako dođe do urušavanja osnove, klimatizacijski uređaj može pasti zajedno s osnovom, uzrokujući oštećenje imovine, kvar uređaja i ozljeđivanje osoba.
- Prilikom provjere propusnosti ili pražnjenja zraka upotrijebite vakuumsku pumpu ili inertni plin (dušik). Ne upotrebljavajte komprimirani zrak ni kisik, kao ni zapaljive plinove. U protivnom, to može prouzročiti požar ili eksploziju.
 - Postoji opasnost od smrti, ozljeda, požara ili eksplozije.
- Uredaj valja držati u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije navedenoj u operativnim specifikacijama. (za R32)

- Kanali priključeni na uređaj ne smiju sadržavati izvor paljenja. (za R32)
- Uređaj mora biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno aktivnih izvora visokih temperatura (npr. otvorenog plamena, upaljenog plinskog uređaja ili električnog grijanja)
- Držite sve potrebne ventilacijske otvore bez opstrukcije.

Rad

- Pazite da osigurate da tijekom rada uređaja ne može doći do izvlačenja i oštećivanja električnog kabla uređaja.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne stavljamte nikakve predmete na električni kabel.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne dirajte (ne upravljajte) proizvod vlažnim rukama.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne stavljamte grijać ili druge uređaje blizu električnog kabla.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne dopustite da voda ulazi u električne dijelove.
 - Postoji opasnost od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.
- Ne spremajte i ne koristite zapaljivi plin ili zapaljive materije blizu proizvoda.
 - Postoji opasnost od požara ili kvara uređaja.
- Ne koristite proizvod u čvrsto zatvorenom prostoru na duže vrijeme.
 - Može doći do nedostatka kisika.
- U slučaju istjecanja zapaljivog plina, isključite plin i otvorite prozor kako bi prozračili prostoriju, prije nego što uključite proizvod.
 - Ne koristite telefon i ne uključujte i ne isključujte prekidače. Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Ako iz proizvoda dolazi čudan zvuk, miris ili dim. Odmah isključite prekidač ili odspojite kabel napajanja.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Prekinite rad uređaja i zatvorite prozor u slučaju oluje ili orkanskog vjetra. Ako je moguće, skinite proizvod s prozora prije nego udari orkanski vjetar.
 - Postoji opasnost od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.

- Ne otvarajte ulaznu rešetku tijekom rada uređaja. (Ne dirajte elektrostatički filter, ako je uređaj opremljen s tom vrstom filtera.)
 - Postoji opasnost od ozljeđivanja, strujnog udara ili kvara proizvoda.
- Kada je proizvod natopljen vodom (poplavljen ili potopljen u vodi) kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Pazite da voda ne uđe u proizvod.
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda.
- Prozračite proizvod s vremena na vrijeme kada proizvod radi zajedno s peći i sl.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Tijekom čišćenja ili održavanja proizvoda isključite električno napajanje.
 - Postoji opasnost od strujnog udara.
- Pazite i osigurajte da niko ne može nagaziti ili pasti na vanjsku jedinicu.
 - To može uzrokovati ozljeđivanje osoba i oštećenje proizvoda.
- Ne ostavljate klimatizacijski uređaj da radi duže vrijeme kada je vlažnost zraka jako visoka, a vrata i prozori su otvoreni.
 - Može doći do kondenzacije vlage, što može navlažiti ili oštetiti namještaj.
- Ne uključujte sklopku ili napajanje kada su prednja ploča, ormarić, gornji poklopac ili poklopac upravljačke kutije uklonjeni ili otvoreni.
 - U suprotnom, može doći do požara, električnog udara, eksplozije ili smrti.

⚠️ OPREZ

Postavljanje

- Uvijek nakon postavljanja ili popravljanja proizvoda, provjerite istječe li plin (rashladna tvar).
 - Mala količina rashladne tvari može uzrokovati kvar proizvoda.
- Priključite odvodno crijevo kako bi osigurali dobru odvodnju vode.
 - Slabo izvedeno priključivanje može uzrokovati curenje vode.
- Kod postavljanja proizvoda pazite da bude ravno postavljen.
 - Kako bi izbjegli trešnju i curenje vode.
- Dvoje ili više ljudi je potrebno za podizanje i nošenje proizvoda.
 - Spriječite ozljeđivanje osoba.

- Svaka osoba uključena u održavanje ili prekidanje rashladnog kruga mora imati važeći certifikat izdan od strane ovlaštenog tijela, a koje joj daje ovlasti i nadležnost za siguran rad s rashladnim sredstvima u skladu sa ocjenjivačkim specifikacijama važećim u navedenoj djelatnosti. (za R32)
- Uređaj mora biti pohranjen na način koji sprečava mehanička oštećenja.
- Nemojte postavljati proizvod na mjesto na kojem bi buka ili topli zrak iz vanjske jedinice mogli smetati susjedstvu.
 - To može uzrokovati probleme vašim susjedima.
- Jamstvo prestaje važiti ako bilo tko drugi osim LG ovlaštenog partnera, popravlja ili mijenja proizvode za klimatizaciju tvrtke LG Electronics.
 - Svi troškovi povezani s popravkom tada su u potpunosti odgovornost vlasnika.

Rad

- Ne izlažite kožu izravno hladnom zraku kroz duže vrijeme. (Ne sjedite na propuhu.)
 - Tako možete naštetići svom zdravlju.
- Ne koristite proizvod za posebne namjene, kao što je čuvanje hrane, umjetnina i sl.. Uređaj je klimatizacijski uređaj za široku potrošnju, nije precizni rashladni sustav.
 - Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka imovine.
- Ne blokirajte ulazne i izlazne otvore za protok zraka.
 - To može uzrokovati kvar proizvoda.
- Koristite mekanu krpu za čišćenje. Ne koristite jake deterdžente, otapala i sl.
 - Postoji opasnost požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova proizvoda.
- Ne dirajte metalne dijelove uređaja kada skidate filter za zrak. Dijelovi su jako oštri!
 - Postoji opasnost od ozljeđivanja.
- Ne gazite po uređaju i ne stavljajte nikakve predmete na njega. (vanjske jedinice)
 - Postoji opasnost od ozljeđivanja ili kvara uređaja.

- Filter svaki put sigurno postavite. Očistite filter svaka dva tjedna ili češće ako je potrebno.
 - Prljavi filter smanjuje učinkovitost klimatizacijskog uređaja i može uzrokovati neispravnost i oštećenje proizvoda.
- Ne gurajte prste ili druge predmete kroz ulazni ili izlazni otvor za zrak tijekom rada uređaja.
 - Tamo se nalaze oštiri i pokretni dijelovi koji mogu uzrokovati ozlijedivanje.
- Ne pijte vodu koja se odvodi iz proizvoda.
 - Voda nije zdrava za piće i može uzrokovati ozbiljne zdravstvene teškoće.
- Koristite čvrsto postolje ili ljestve kada čistite ili održavate proizvod.
 - Budite pažljivi i pazite da se ne ozlijedite.
- Održavanje se vrši isključivo prema preporukama proizvođača opreme. Održavanje i popravak koji iziskuju pomoć dodatnih kvalificiranih kadrova obavljat će se pod nadzorom osobe nadležne za rad sa zapaljivim rashladnim sredstvima. (za R32)
- Ovim uređajem ne smiju rukovati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ako se takve osobe nalaze pod nadzorom ili ih u uporabu ovoga uređaja upućuju osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
 - Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.
- Ovim uređajem smiju rukovati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako se nalaze pod nadzorom ili im se daju upute o sigurnoj uporabi uređaja i ako shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser proizvođača ili slično kvalificirana osoba da bi se izbjegle opasnosti.
- Nemojte dirati rashladnu cijev i cijev vode ili bilo kakve unutarnje dijelove dok uređaj radi ili odmah nakon rada.
 - To može uzrokovati opeklane ili smrzotine.

Prije rada uređaja

Priprema za rad uređaja

1. Za postavljanje kontaktirajte stručnjaka za postavljanje.
2. Koristite zasebni strujni krug.

Upotreba

1. Izloženost izravnom strujanju zraka kroz duže vrijeme može biti opasno za vaše zdravlje. Ne izlažite ljudi, kućne ljubimce ili biljke izravnom strujanju zraka kroz duže vrijeme.
2. Zbog nedostatka kisika, prozračite sobu kada uređaj koristite zajedno s pećima ili drugim uređajima za grijanje.
3. Ne koristite ovaj klimatizacijski uređaj za ne-navedene posebne namjene (na pr. čuvanje preciznih uređaja, hrane, kućnih ljubimaca, biljaka i umjetnina). Takva upotreba uređaja može oštetiti stvari.

Čišćenje i održavanje

1. Ne dirajte metalne dijelove uređaja kada skidate filter. Diranje oštih predmeta može uzrokovati ozljedivanje.
2. Ne koristite vodu za čišćenje unutrašnjosti klimatizacijskog uređaja. Izlaganje vodi može oštetiti izolaciju i može imati za posljedicu strujni udar.
3. Kod čišćenja uređaja, prvo pazite da iskopčate električni kabel i isključite prekidač električnog napajanja. Ventilator se vrati jako velikom brzinom tijekom rada uređaja. Postoji mogućnost ozljedivanja ukoliko se slučajno uključi električno napajanje uređaja tijekom čišćenja unutrašnjih dijelova uređaja.

Servisiranje

Za popravak i održavanje kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

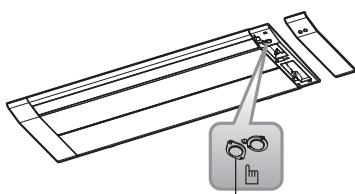
Upute za rad uređaja

Prisilni rad uređaja

Postupci za rad uređaja kada se ne može koristiti daljinski upravljač.

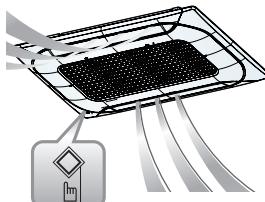
Pritisnite potisni prekidač (Tipka UKLJUČI/ISKLJUČI (ON/OFF)) na 2 sekunde. Želite li zaustaviti prisilni rad, ponovo pritisnite potisni prekidač. U slučaju da se nakon prestanka električnog napona, ponovo pojavi električni napon tijekom prisilnog rada uređaja, uvjeti za rad se automatski postavljaju na sljedeći način: Tijekom prisilnog rada uređaja, nastavlja se početni način rada.

<Stropna kazeta - 1-smjerna>



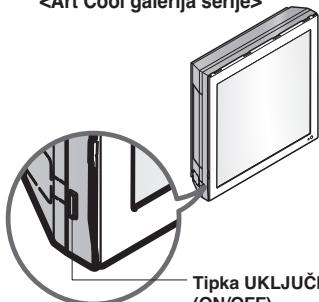
Tipka UKLJUČI/ISKLJUČI
(ON/OFF)

<Stropna kazeta - 2-smjerna>



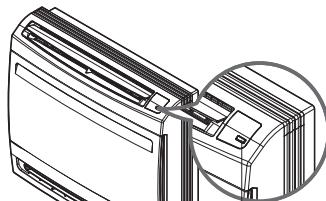
Tipka UKLJUČI/ISKLJUČI
(ON/OFF)

<Art Cool galerija serije>



Tipka UKLJUČI/ISKLJUČI
(ON/OFF)

<KONZOLA>



Tipka UKLJUČI/ISKLJUČI
(ON/OFF)

* Karakteristike mogu biti drugačije ovisno o tipu modela.

	Model hlađenja	Model toplinske crpke		
		Sobna temperatura $\angle 21^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Sobna temperatura $\angle 24^{\circ}\text{C}$	Sobna temperatura $\geq 24^{\circ}\text{C}$
Način rada	Hlađenje	Grijanje	odvlaživanja	Hlađenje
Brzina vent. unut.jed.	High (Jako)	High (Jako)	High (Jako)	High (Jako)
Podešena temperatura	22 °C	24 °C	-	22 °C

Funkcija automatskog restarta

U slučaju nestanka električnog napona i njegovog ponovnog dolaska, rad automatskog restarta je funkcija koja automatski pokreće postupak vraćanja na prethodne uvjete rada.

Održavanje i servis

Stropna kazeta - 1-smjerna (Plazma + rešetka tip)

⚠ OPREZ

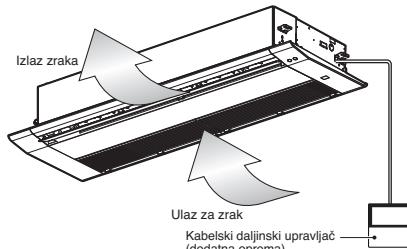
Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

- ❑ Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpnu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

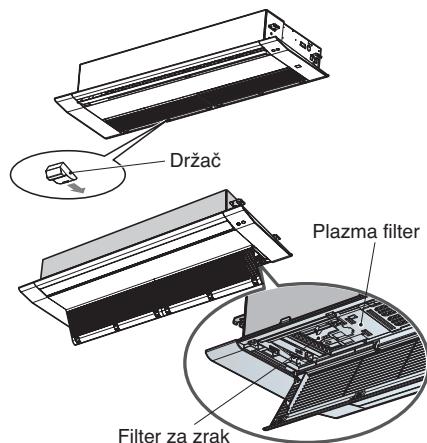
NAPOMENA

Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.



Filteri za zrak

Filteri za zrak iz prednje rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.



TT kućište: 6 EA ormara
TU kućište : 4 EA ormara

- ❑ Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:
 - Voda topila od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
 - Nagrizajuće materije.
Mogu ošteti površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Skinite filtere za zrak.

- ❑ Uhvatite izbočene dijelove i lagano povucite naprijed kako bi skinuli filter.

⚠ OPREZ

Kada skidate filter, ne dirajte metalne dijelove unutarnje jedinice. Možete se ozlijediti.

2. Skinite plazma filter.

- ❑ Odvijte 2 vijka s plazma filtera.

3. Nečistoće s filtera uklonite pomoću usisavača ili operite filter vodom.

- ❑ Ako se nečistoće teško uklanaju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- ❑ Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

4. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

- ❑ Tijekom sušenja, filter ne izlažite izravno sunčevoj svjetlosti ili toplini vatre.

5. Postavite plazma filter i filter za zrak.

Stropna kazeta - 1-smjerna (Plazma + ploča tip)

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Ploča, kućište i daljinski upravljač

- ❑ Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpnu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

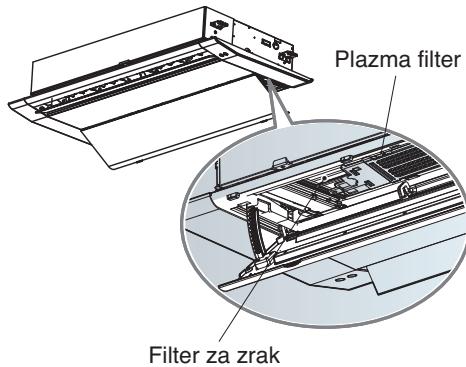
NAPOMENA

Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.



Filteri za zrak

Filteri za zrak iza prednje rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.



TT kućište: 6 EA ormara

TU kućište : 4 EA ormara

- ❑ Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:
 - Voda toplija od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
 - Nagrizajuće materije.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Skinite filtere za zarak.

- ❑ Uhvatite izbočene dijelove i lagano povucite naprijed kako bi skinuli filter.

⚠ OPREZ

Kada skidate filter, ne dirajte metalne dijelove unutarnje jedinice. Možete se ozlijediti.

2. Skinite plazma filter.

- ❑ Odvijte 2 vijka s plazma filtera.

3. Nečistoće s filtera uklonite pomoću usisavača ili operite filter vodom.

- ❑ Ako se nečistoće teško uklanjuju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- ❑ Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

4. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

- ❑ Tijekom sušenja, filter ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini vatre.

5. Postavite plazma filter i filter za zrak.

Stropna kazeta - 2-smjerna

⚠ OPREZ

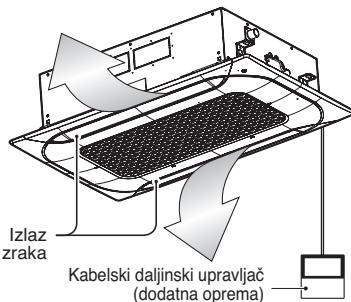
Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

- Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

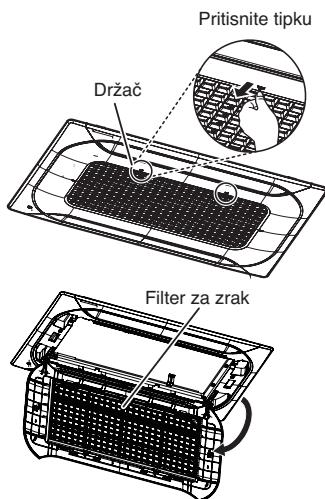
NAPOMENA

Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.



Filter za zrak

Filteri za zrak iz prednje rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.



- Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:
 - Voda topila od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
 - Nagrizuće materije.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Skinite filtere za zrak.

- Uhvativte izbočene dijelove i lagano povucite naprijed kako bi skinuli filter.

⚠ OPREZ

Kada skidate filter, ne dirajte metalne dijelove unutarnje jedinice. Možete se ozlijediti.

2. Nečistoće s filtera uklonite pomoću usisavača ili operite filter vodom.

- Ako se nečistoće teško uklanjuju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

3. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

- Tijekom sušenja, filter ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini vatre.

4. Postavite filter za zrak.

Stropna kazeta - 4-smjerna

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

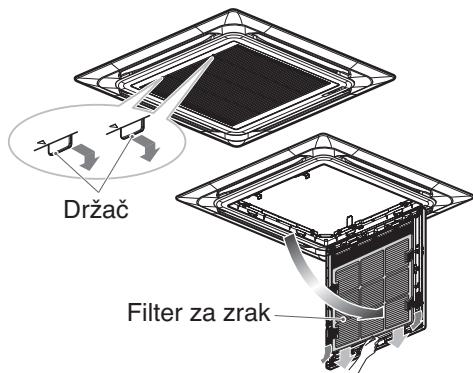
- Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

NAPOMENA

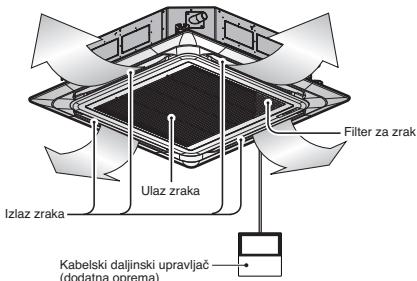
Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.

Filter za zrak

Filteri za zrak iza prednje rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.



- Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:
 - Voda toplja od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
 - Nagrizajuće materije.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Skinite filtere za zarak.

- Uhvativte izbočene dijelove i lagano povucite naprijed kako bi skinuli filter.

⚠ OPREZ

Kada skidate filter, ne dirajte metalne dijelove unutarnje jedinice. Možete se ozlijediti.

2. Nečistoće s filtera uklonite pomoću usisavača ili operite filter vodom.

- Ako se nečistoće teško uklanjuju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

3. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

- Tijekom sušenja, filter ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini vatre.

4. Postavite filter za zrak.

Stropna kazeta - Krug

! OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

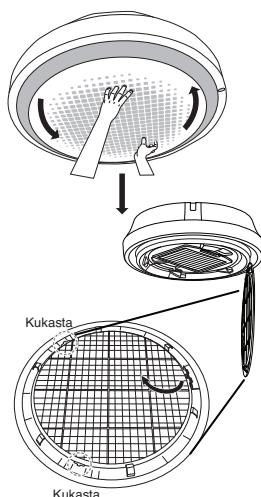
- Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

NAPOMENA

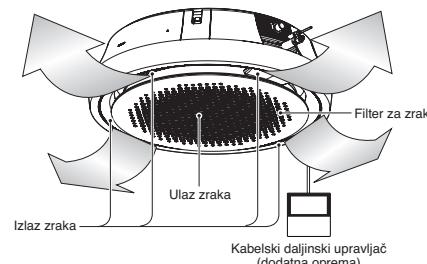
Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.

Filter za zrak

Filteri za zrak iza prednje rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.



- Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:
 - Voda topila od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
 - Nagrizajuće materije.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Skinite filtere za zrak.

- Uhvatite izbočene dijelove i lagano povucite naprijed kako bi skinuli filter.

! OPREZ

Kada skidate filter, ne dirajte metalne dijelove unutarnje jedinice. Možete se ozlijediti.

2. Nečistoće s filtera uklonite pomoću usisavača ili operite filter vodom.

- Ako se nečistoće teško uklanjuju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

3. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

- Tijekom sušenja, filter ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini vatre.

4. Postavite filter za zrak.

Kanalski Klima Uredaj & Fresh Air Intake Unit

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

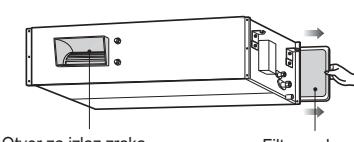
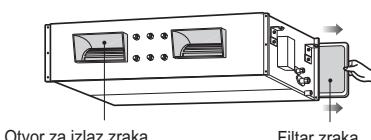
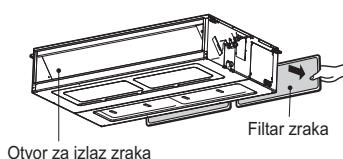
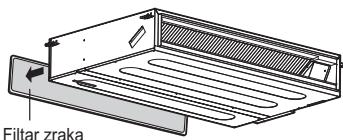
- Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpnu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

NAPOMENA

Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.

Filter za zrak

Filteri za zrak iza unutarnje jedinice (strana za ulaz zraka) treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.



- Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:
 - Voda topila od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
 - Nagrizajuće materije.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Skinite filtere za zarak.

- Uhvaticite izbočene dijelove i lagano povucite naprijed kako bi skinuli filter.

⚠ OPREZ

Kada skidate filter, ne dirajte metalne dijelove unutarnje jedinice. Možete se ozlijediti.

2. Nečistoće s filtera uklonite pomoću usisavača ili operite filter vodom.

- Ako se nečistoće teško uklanjuju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

3. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

- Tijekom sušenja, filter ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini vatre.

4. Postavite filter za zrak.

* Karakteristike mogu biti drugačije ovisno o tipu modela.

Sakriveni podno stoeći

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

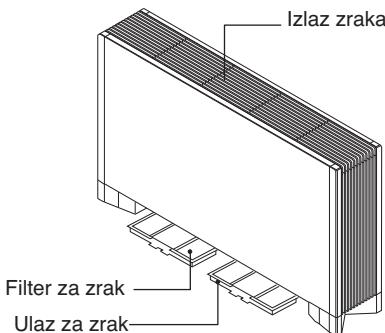
Isključite uređaj prije čišćenja. Za čišćenje koristite meku, suhu krpnu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

NAPOMENA

Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.

Filter za zrak

Filter za zrak na dnu unutarnje jedinice (strana za ulaz zraka) treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno..



Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:

- Voda topila od 40 °C.
Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
- Nagrizajuće materije.
Mogu oštetići površinu klimatizacijskog uređaja.



1. Očistite filter pomoću usisavača ili toplovodom s pjenom.

- Ako je filter jako uprljan, operite ga otopenom deterdžentu u mlakoj vodi.
- Ako koristite vruću vodu (50 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

2. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

3. Ponovo postavite filter za zrak.

Art Cool galerija serije

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite električno napajanje sustava, iskopčajte prekidač strujnog kruga i iskopčajte utikač električnog kabla.

Uređaj čistite mekom i suhom krpom. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

⚠ OPREZ

Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:

- Voda topila od 40 °C. Može uzrokovati deformacije i oštećenje boje.
- Nagrizajuće materije. Mogu oštetići površinu klimatizacijskog uređaja.

Filteri za zrak

Filteri za zrak iza prednje ploče / rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno. Kod skidanja filtera pogledajte prikaze koji objašnjavaju postupak za svaku vrstu modela. Očistite filtere pomoću usisavača ili toplovodom s pjenom. Ako se nečistoće ne mogu ukloniti, operite u toploj vodi s blagim deterdžentom. Dobro osušite na sjenovitom mjestu, a nakon sušenja filtere postavite natrag na njihovo mjesto.

Plazma filteri

Plazma filtere iza filtera za zrak treba provjeravati i čistiti svaka 3 mjeseca ili češće ako je potrebno. Kod skidanja filtera pogledajte prikaze koji objašnjavaju postupak za svaku vrstu modela. Očistite filtere pomoću usisavača. Ako je filter prljav, operite ga vodom i dobro osušite na sjenovitom mjestu i postavite ga na njegovo mjesto.

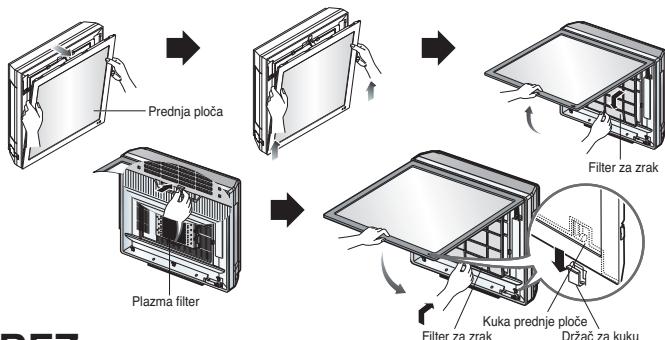
Deodorant filteri

Skinite deodorant filtere koji se nalaze iza filtera za zrak i stavite ih na sunčano mjesto 2 sata. Zatim ove filtere postavite na njihovo pravo mjesto.

Skidanje filtera

Art Cool tip :

Povucite i podignite gornji dio prednje ploče. Držite prednju ploču i izvadite filter. Pritisnite PUSH (gurni) tipku i izvucite ručku kako bi izvadili plazma filter. Dobro osušite filter nakon čišćenja, na sjenovitom mjestu. Zatim postavite plazma filter i filter na pravilan način. Postavite kuku na prednjoj ploči u držač, kako bi pravilno zatvorili prednju ploču.

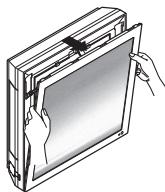


⚠ OPREZ

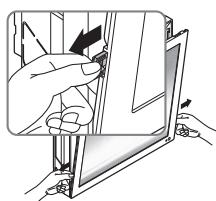
Ne dirajte plazma filter 10 sekundi nakon što ste otvorili ulaznu rešetku, možete prouzročiti strujni udar.

Način mijenjanja slike i fotografije

1. Isključite uređaj, a zatim otvorite prednji dio prednje ploče.



2. Izvucite oba spoja donjeg dijela prednje ploče, na način opisan u slici dolje.



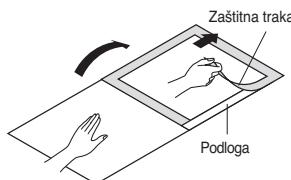
3. Gurnite i zatvorite gornji dio prednje ploče, a zatim povucite donji dio prednje ploče prema naprijed, sve dok ne bude sigurno uèvršæen.



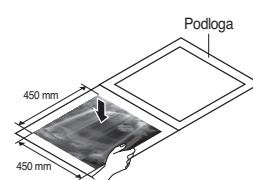
4. Izvadite sliku.



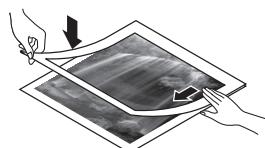
5. Okrenite sliku naopaèke, i preokrenite podlogu, zatim skinite zaštitnu traku postavljenu na podlogu.



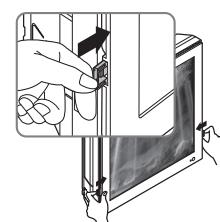
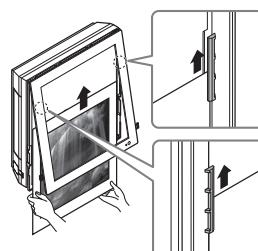
6. Stavite sliku/fotografiju izmeðu postojeæe slike i podloge.
(Preporuèena velièina fotografije / slike :
450 mm x 450 mm)



7. Prekrijte podlogu i pritisnite rukom(a) sve dok ne postignete dobar kontakt.



8. Gurnite fotografiju / crtež ispod oba držaèa na sljedeæi naèin i uèvrstite ih. Lagano pritisnite prednju ploèu i zatvorite je.



9. Gurnite unutra oba spojnika donjeg dijela ploče i uèvrstite ploèu. Zatim ukljuèite ureðaj.

* U sluèaju kada se ne koristi podloga, preporuèena veličina fotografije / slike iznosi: 522 mm x 522 mm

Kod ukljuèenja ureðaja nakon zamjene fotografije,
prednja ploèa ne smije smetati.



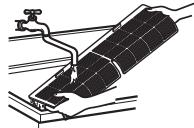
Zidno Postavljanje

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:

- Voda topila od 40 °C.
Može izazvati deformacije i/ili oštećenje boje.
- Nagrizajuće tvari.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



Filtri za zrak

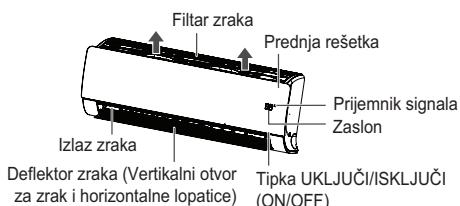
Filtre zraka iza prednje ploče / rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno. Kod skidanja filtra pogledajte prikaze koji objašnjavaju postupak za svaku vrstu modela. Očistite filtre pomoću usisavača ili toplov vodom s pjenom. Ako se nečistoće ne mogu ukloniti, operite u toploj vodi s blagim deterdžentom. Dobro osušite na sjenovitom mjestu, a nakon sušenja filtre postavite natrag na njihovo mjesto.

Čišćenje filtra zraka

Filter zraka očistite jednom svaka 2 tjedna ili češće po potrebi.

1. Isključite napajanje i izvucite kabel za napajanje.
2. 5~24 kBtu/h : Držite kotačić filtra zraka, lagano ga podignite.
30~36 kBtu/h : Otvorite prednju ploču na prikazani način.

5~24 kBtu/h



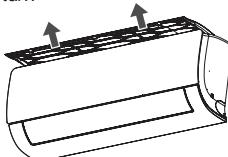
30~36 kBtu/h



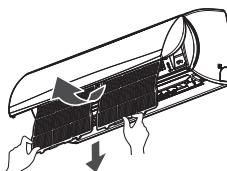
* Karakteristike mogu biti drugačije ovisno o tipu modela.

3. 5~24 kBtu/h : Držite kotačić filtra zraka, lagano ga podignite i uklonite ga iz jedinice.
30~36 kBtu/h : Zatim povucite filter na označenom mjestu lagano naprijed kako bi skinuli filter zraka.

5~24 kBtu/h



30~36 kBtu/h



* Karakteristike mogu biti drugačije ovisno o tipu modela.

4. Filter očistite usisavačem ili toplov vodom.
- Ako je teško ukloniti prljavštinu, filter operite u mlakoj vodi s deterdžentom.
5. Filter osušite u sjeni.

NAPOMENA Filter zraka može se slomiti kada se savija.

Podno - stropni

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite glavno električno napajanje uređaja.

Rešetka, kućište i daljinski upravljač

Isključite uređaj prije čišćenja.

Za čišćenje koristite meku, suhu krpu. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

NAPOMENA

Prije čišćenja unutarnje jedinice morate iskopčati električno napajanje uređaja.

Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:

- Voda topila od 40 °C. Može uzrokovati deformacije i/ili oštećenje boje.
- Nagrizajuće materije.
Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.



FILTERI ZA ZRAK

Filteri za zrak iza prednje rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.

1. Podignite prednju ploču i povucite filter na označenom mjestu lagano naprijed kako bi skinuli filter.

2. Očistite filter pomoću usisavača ili topлом vodom s pjenom.

- Ako se nečistoće teško uklanjuju, operite filter u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- Ako koristite vruću vodu (40 °C ili više), može doći do deformiranja filtera.

3. Nakon pranja filtera, filter dobro osušite na sjenovitom mjestu.

4. Ponovo postavite filter za zrak.

HRVATSKI



Konzola

⚠ OPREZ

Prije svakog rada na održavanju, isključite električno napajanje sustava, iskopčajte prekidač strujnog kruga i iskopčajte utikač električnog kabla.

Čišćenje ploče i filtera

Uredaj čistite mekom i suhom krpom. Ne koristite izbjeljivače ili nagrizajuća sredstva.

⚠ OPREZ

Ne koristite nikada nešto od sljedećeg:

- Voda topila od 40 °C. Može uzrokovati deformacije i oštećenje boje.
- Nagrizajuće materije. Mogu oštetiti površinu klimatizacijskog uređaja.

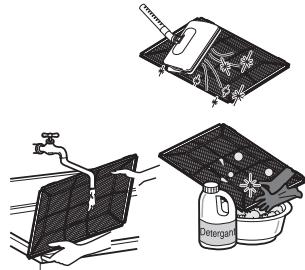
Filteri za zrak

Filteri za zrak iza prednje ploče / rešetke treba provjeravati i čistiti svaka 2 tjedna ili češće ako je potrebno.

Za skidanje filtera pogledajte slike dolje koje objašnjavaju postupak.

Očistite filtere pomoću usisavača ili topлом vodom s pjenom.

Ako se nečistoće ne mogu ukloniti, operite u toploj vodi s blagim deterdžentom. Dobro osušite na sjenovitom mjestu, a nakon sušenja filtere postavite natrag na njihovo mjesto.



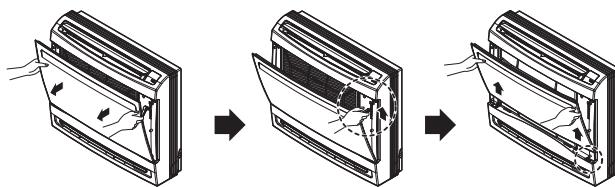
Alergijski filter

Skinite alergijski filter koji se nalaze iza filtera za zrak i stavite ga na sunčano mjesto 2 sata.

Zatim ove filtere postavite na njihovo pravo mjesto.

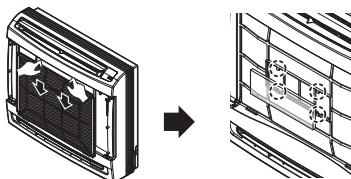
Skidanje rešetke

1. Otvorite prednju rešetku tako da ju povučete naprijed.
2. Zatim izvucite vodilicu rešetke iz žljeba ba prednjoj ploči.
3. Zatim izvucite 2 okova rešetke iz žljeba na prednjoj ploči.



Skidanje filtera

1. Povucite lagano dolje filter na označenom mjestu kako bi skinuli filter za zrak.
2. Držite okvir za označena mjesta i skinite držače na 4 mesta.



Kada duže vrijeme ne koristite klimatizacijski uređaj

Kada duže vrijeme ne koristite uređaj.

- 1** Uključite klimatizacijski uređaj, i ostavite ga da radi 2 do 3 sata prema sljedećim postavkama.
- Vrsta rada uređaja: Ventilator način rada.
 - Tako ćete osušiti unutarnje mehanizme.

- 2** Isključite prekidač strujnog kruga (osigurač).



Isključite prekidač strujnog kruga (osigurač) kada kroz duže vrijeme nećete koristiti klimatizacijski uređaj. Može doći do sakupljanja nečistoća, koje mogu uzrokovati požar.

Korisne informacije

Filteri za zrak i vaš račun za struju. Kada se filteri za zrak napune i začepe prašinom, smanjuje se snaga hlađenja, a time se baca 6 % električne energije koja će biti potrebna za pojačani rad klimatizacijskog uređaja.

Kod ponovne upotrebe klimatizacijskog uređaja.

- 1** Očistite filter za zrak i postavite ga na unutarnju jedinicu.

- 2** Provjerite jesu li začepljeni otvori za ulaz i izlaz zraka na unutarnjoj/vanjskoj jedinici.

- 3** Provjerite je li vod za uzemljenje pravilno priključen. On može biti priključen na strani unutarnje jedinice.

HRVATSKI

Savjeti za rad uređaja

Ne hladite sobu prekomjerno.

To nije dobro za zdravlje i uzrokuje prekomjernu potrošnju električne energije.

Pazite da vrata i prozori budu dobro zatvoreni.

Koliko god je moguće izbjegavajte otvaranje vrata i prozora, kako bi održali sobu hladnom.

Zatvorite grilje i navucite zavjesu.

Ne dozvolite da sunčeva svjetlost izravno pada u sobu kada radi klimatizacijski uređaj.

Redovito čistite filter.

Začepljenje filtera za zrak će umaniti strujanje zraka i bit će manji učinak hlađenja i uklanjanja vlage .

Održavajte ravnomjernu temperaturu u sobi.

Podesite smjer okomitog i vodoravnog puhanja zraka kako bi osigurali ravnomjernu temperaturu u sobi.

Očistite filter najmanje jednom u dva tjedna.

Povremeno prozračite prostoriju. Budući da su prozori prostorije stalno zatvoreni, dobro ih je s vremenom na vrijeme otvoriti i prozračiti prostoriju.

Prije pozivanja servisa...



Savjeti za otklanjanje teškoća! Uštedite vrijeme i novac!

Provjerite sljedeće točke prije traženja popravka ili servisa... Ukoliko se nepravilnost u radu nastavi, molimo kontaktirajte dobavljača.

<p>Klimatizacijski uređaj ne radi.</p> <ul style="list-style-type: none">• Jeste li pogriješili u postavljanju brojača vremena (timer)?• Je li pregorio osigurač ili je isključen prekidač strujnog kruga?	<p>U sobi se osjeti čudan miris.</p> <ul style="list-style-type: none">• Provjerite radi li se o mirisu vlage koji dolazi iz zidova, tepiha, namještaja ili mokrih stvari u sobi.	<p>Izgleda da je došlo do curenja kondenzata iz klimatizacijskog uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none">• Do kondenzacije dolazi kada se u klimatizacijskom uređaju hlađi topli sobni zrak.	<p>Klimatizacijski uređaj ne radi 3 minute nakon ponovnog pokretanja (restart).</p> <ul style="list-style-type: none">• Radi se o zaštitnom mehanizmu.• Pričekajte tri minute i uređaj će ponovno početi raditi.
<p>Hlađenje i grijanje nisu zadovoljavajući.</p> <ul style="list-style-type: none">• Je li filter za zrak začepljjen? Pogledajte upute za čišćenje filtera.• Soba je bila jako zagrijana kada je uključen klimatizacijski uređaj. Pustite da prođe neko vrijeme kako bi se soba ohladila.• Je li temperatura pravilno postavljena?• Jesu li začepljeni otvori za ulaz i izlaz zraka na unutarnjoj jedinici?	<p>Klimatizacijski uređaj bučno radi.</p> <ul style="list-style-type: none">• Zvuk nalik vodi koja teče.- To je zvuk rashladne tvari koja teče unutar klimatizacijskog uređaja.• Buka koja zvuči kao komprimirani zrak koji se ispušta u atmosferu.- To je zvuk kada se obrađuje voda koja se stvara tijekom uklanjanja vlage iz zraka unutar klimatizacijskog uređaja.	<p>Čuje se zvuk pučanja.</p> <ul style="list-style-type: none">• To je zvuk koji se stvara širenjem/sužavanjem prednjem ploče i sl. u slijed promjene temperature.	<p>Zaslon na daljinskom upravljaču je blijeđo osvijetljen, ili uopće ne svijetli.</p> <ul style="list-style-type: none">• Je su li baterije ispraznjene?• Je su li baterije umetnute s naopačke postavljenim (+) i (-) polovima?

NAPOMENA

- **OTPORAN NA VODU:** Vanjska strana uređaja je OTPORNA NA VODU. Unutarnja strana uređaja nije otporna na vodu i ne smije se izlagati vodi.
- Neke funkcije možda nisu podržane ovisno o modelu.

